

**Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 68/193/ΕΟΚ περί εμπορίας υλικών αγε-
νούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου**

(2000/C 177 E/12)

COM(2000) 59 τελικό — 2000/0036(CNS)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 7 Φεβρουαρίου 2000)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 37,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) για τους λόγους που εκτίθενται κατωτέρω, η οδηγία 68/193/ΕΟΚ περί εμπορίας υλικών αγενοούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας, πρέπει να τροποποιηθεί.
- (2) στο πλαίσιο της παγιοποίησης της εσωτερικής αγοράς, θα πρέπει να τροποποιηθούν ή να καταργηθούν ορισμένες διατάξεις της εν λόγω οδηγίας, έτσι ώστε να αρθούν όλα τα εμπόδια στις συναλλαγές, τα οποία θα μπορούσαν να εμποδίσουν την ελεύθερη κυκλοφορία πολλαπλασιαστικού υλικού της αμπέλου στην Κοινότητα· προς τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να αποκλεισθεί κάθε δυνατότητα μονομερούς παρέκκλισης από μέρους των κρατών μελών από τις διατάξεις της εν λόγω οδηγίας.
- (3) θα πρέπει να είναι δυνατόν, υπό ορισμένους όρους, να διατεθούν στο εμπόριο νέα είδη πολλαπλασιαστικού υλικού.
- (4) οι όροι υπό τους οποίους τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού για δοκιμές, επιστημονικούς σκοπούς ή εργασίες επιλογής, θα πρέπει να καταστεί δυνατό να καθορίζονται από την Επιτροπή με τη βοήθεια της Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων προς Σπορά και Γεωργικών, Δενδροκηπευτικών και Δασικών Φυτών προς Φύτευση.
- (5) πρέπει να παρέχεται η άδεια στα κράτη μέλη, για την εμπορία του υλικού αγενοούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου στο σύνολο ή σε τμήματα της επικράτειάς τους, να λαμβάνουν πλέον αυστηρά μέτρα από αυτά που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II κατά των επιβλαβών οργανισμών που θεωρούνται ως άκρως επικίνδυνοι για τις καλλιέργειες της αμπέλου στις υπόψη περιοχές.
- (6) με βάση την κτηθείσα πείρα σε άλλους τομείς όσον αφορά την εμπορία σπόρων προς σπορά και πολλαπλασιαστικού υλικού, είναι επιθυμητό να διοργανωθούν, υπό ορισμένους όρους, προσωρινά πειράματα με σκοπό την εξεύρεση καλύτερων λύσεων για την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων της εν λόγω οδηγίας.

(7) λαμβανομένων υπόψη των επιστημονικών και τεχνικών εξελίξεων, είναι πλέον εφικτή η γενετική τροποποίηση των ποικιλιών αμπέλου· κατά συνέπεια, καθορίζοντας εάν είναι σκόπιμο να γίνουν αποδεκτές οι γενετικά τροποποιημένες ποικιλίες, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι η σκόπιμη ελευθέρωσή τους στο περιβάλλον δεν παρουσιάζει κινδύνους για την υγεία των ανθρώπων και για το περιβάλλον· ότι, εξάλλου, θα πρέπει να θεσπισθούν οι διαδικασίες σύμφωνα με τις οποίες δύνανται να διατεθεί στο εμπόριο το πολλαπλασιαστικό υλικό των εν λόγω ποικιλιών.

(8) ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 258/97 σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων περιέχει διατάξεις σχετικά με τα γενετικά τροποποιημένα τρόφιμα και συστατικά τροφίμων· προκειμένου να καθορισθεί κατά πόσον μία γενετικά τροποποιηθείσα ποικιλία αμπέλου μπορεί να γίνει αποδεκτή στην αγορά και να εξασφαλισθεί η προστασία της δημόσιας υγείας, είναι απαραίτητο να προβλεφθεί ότι τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων υπόκεινται σε έλεγχο ασφαλείας μέσω κοινοτικής διαδικασίας δια της εφαρμογής της διαδικασίας έγκρισης, αρχών αξιολόγησης και κριτηρίων που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 συμπεριλαμβανομένης της διαβούλευσης με την Επιστημονική Επιτροπή Τροφίμων.

(9) για να εξασφαλισθεί ο επαρκής έλεγχος της διακίνησης υλικών αγενοούς πολλαπλασιασμού της αμπέλου, θα πρέπει να προβλεφθεί ένα συνοδευτικό έγγραφο των παρτίδων.

(10) είναι επιθυμητή η διασφάλιση της διατήρησης των γενετικών πόρων.

(11) θα πρέπει να προσαρμοσθεί στα νέα δεδομένα η διαδικασία που προβλέπει τη στενή συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών στο πλαίσιο μιας Μόνιμης Επιτροπής Σπόρων προς Σπορά και Γεωργικών, Δενδροκηπευτικών και Δασικών Φυτών προς Φύτευση.

(12) βάσει υπόψη της κτηθείσας πείρας, είναι χρήσιμο να διευκρινισθούν και να προσαρμοσθούν στα νέα δεδομένα ορισμένες διατάξεις της προαναφερθείσας οδηγίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 68/193/ΕΟΚ τροποποιείται ως ακολούθως:

1. Μετά το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο (Α) παρεμβάλλονται οι εξής παράγραφοι:

«ΑΑ) Ποικιλία: ένα φυτικό σύνολο που ανήκει στην κατώτερη γωνστή ταξινομική ομάδα βοτανικής, η οποία δύνανται:

⁽¹⁾ ΕΕ L 93 της 7.4.1968, σ. 15.

- να ορίζεται από την έκφραση των χαρακτήρων που προκύπτουν από ένα ορισμένο γονότυπο ή από ένα ορισμένο συνδυασμό γονοτύπων,
- να διαχωρίζεται από οποιοδήποτε άλλο φυτικό σύνολο, με την έκφραση ενός τουλάχιστον από τους εν λόγω χαρακτήρες και
- να θεωρείται ως μονάδα λαμβάνοντας υπόψη τη δυνατότητα που έχει να αναπαραχθεί χωρίς μεταβολές.

AB) Κλώνος: κλώνος είναι ο απόγονος αναπαραγωγής μιας ποικιλίας σύμφωνης με ένα επιλεγμένο στέλεχος αμπέλου για την ταυτότητα του, τα φαινοτυπικά χαρακτηριστικά του και την υγειονομική κατάσταση του μητρικού φυτού.»

2. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο (B) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«B. Πολλαπλασιαστικό υλικό:

i) Φυτά αμπέλου

- α) έρριζα: τμήματα κληματίδων ή χλωρών βλαστών αμπέλου, έρριζα και όχι εμβολιασμένα, που προορίζονται για αυτόρριζα φυτά ή για εμβολιασμό, επέχοντας θέση υποκειμένου·
- β) έρριζα-εμβολιασμένα: τμήματα κληματίδων ή χλωρών βλαστών αμπέλου, ενωμένα μεταξύ τους με εμβολιασμό, των οποίων το υπόγειο τμήμα είναι έρριζο.

ii) Τμήματα φυτών αμπέλου

- α) κληματίδες: βλαστοί ενός έτους·
- β) χλωροί βλαστοί: βλαστοί μη ξυλοποιημένοι·
- γ) έρριζα εμβολιάσιμα μοσχεύματα: τμήματα κληματίδων ή χλωρών βλαστών αμπέλου, προοριζόμενα να αποτελέσουν το υπόγειο μέρος (υποκείμενο) κατά την προετοιμασία για τη δημιουργία των εμβολιασμένων έρριζων·
- δ) εμβολιομοσχεύματα: τμήματα κληματίδων ή χλωρών βλαστών αμπέλου, προοριζόμενα να αποτελέσουν το εναέριο τμήμα κατά την προετοιμασία για τη δημιουργία των έρριζων εμβολιασμένων ή κατά τον επιτόπου εμβολιασμό·
- ε) άρριζα μοσχεύματα ριζοβολίας: τμήματα κληματίδων ή χλωρών βλαστών αμπέλου, προοριζόμενα για την παραγωγή έρριζων απλών μοσχευμάτων.»

3. Μετά από το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο (Δ), προστίθεται ο ακόλουθος ορισμός:

«ΔΑ. Αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό: το πολλαπλασιαστικό υλικό:

- α) που παράχθηκε υπό την ευθύνη του δημιουργού σύμφωνα με γενικά αποδεκτές μεθόδους με σκοπό τη διατήρηση της ταυτότητας της ποικιλίας και, ενδεχομένως, του κλώνου, καθώς και για την πρόληψη ασθενειών·
- β) που προορίζεται για την παραγωγή βασικού πολλαπλασιαστικού υλικού ή πιστοποιημένου πολλαπλασιαστικού υλικού·

γ) που ανταποκρίνεται στους όρους που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II για το βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, τα εν λόγω παραρτήματα δύναται να τροποποιηθούν για να καθορισθούν συμπληρωματικοί ή αυστηρότεροι όροι για την πιστοποίηση του αρχικού πολλαπλασιαστικού υλικού·

δ) για το οποίο διαπιστώθηκε, κατά την επίσημη εξέταση, ότι τηρήθηκαν οι προαναφερθέντες όροι.»

4. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο (E) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«E. Βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό: το πολλαπλασιαστικό υλικό:

α) που παράχθηκε υπό την ευθύνη του δημιουργού σύμφωνα με γενικά αποδεκτές μεθόδους για τη διατήρηση της ταυτότητας της ποικιλίας και, ενδεχομένως, του κλώνου, καθώς και για την πρόληψη ασθενειών και το οποίο προέρχεται άμεσα, με αναπαραγωγή, από αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό·

β) που προορίζεται για την παραγωγή πιστοποιημένου πολλαπλασιαστικού υλικού·

γ) που ανταποκρίνεται στις προβλεπόμενες στα παραρτήματα I και II προϋποθέσεις για το βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό και

δ) για το οποίο έχει διαπιστωθεί, μετά από επίσημη εξέταση, ότι τηρήθηκαν οι προαναφερθείσες προϋποθέσεις.»

5. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο (Z) α) αντικαθίσταται ως εξής:

«που προέρχονται απευθείας από βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό ή από αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό».

6. Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 προστίθεται ο ακόλουθος ορισμός:

«I. Εμπορία:

Η πώληση, η κατοχή με σκοπό την πώληση, η προσφορά προς πώληση και κάθε εκχώρηση, εφοδιασμός ή μεταβίβαση πολλαπλασιαστικού υλικού σε τρίτους, είτε με αμοιβή είτε χωρίς αμοιβή, με σκοπό την εμπορική εκμετάλλευση.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής για τις παρούσες διατάξεις καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.»

7. Το άρθρο 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι το πολλαπλασιαστικό υλικό της αμπέλου δύναται να τεθεί σε εμπορία μόνον:

— εάν πιστοποιήθηκε επίσημα ως “αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό”, “βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό” ή “πιστοποιημένο πολλαπλασιαστικό υλικό”, ή, στην περίπτωση άλλου πολλαπλασιαστικού υλικού εκτός εκείνου που προορίζεται να αποτελέσει το υποκείμενο για εμβολιασμό, εφόσον πρόκειται για πολλαπλασιαστικό υλικό “standard” που έχει ελεγχθεί επίσημα, και

— αν πληροί τις προβλεπόμενες στο παράρτημα II προϋποθέσεις.

2. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις της παραγράφου 1, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους, να διαθέτουν στο εμπόριο τις κατάλληλες ποσότητες πολλαπλασιαστικού υλικού:

- α) που προορίζεται για δοκιμές ή επιστημονικούς σκοπούς,
- β) για εργασίες επιλογής,
- γ) που προορίζεται για την εφαρμογή μέτρων που αποσκοπούν στη διατήρηση της γενετικής ποικιλότητας.

Οι όροι υπό τους οποίους τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν τις εν λόγω εγκρίσεις, είναι δυνατόν να καθορισθούν σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.

Στην περίπτωση του γενετικά τροποποιηθέντος υλικού, η έγκριση αυτή μπορεί να χορηγηθεί μόνο εφόσον έχουν ληφθεί όλα τα κατάλληλα μέτρα για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι για την υγεία του ανθρώπου και για το περιβάλλον. Για την αξιολόγηση των επιπτώσεων επί του περιβάλλοντος, η οποία θα πρέπει να πραγματοποιηθεί σχετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 5βα της παρούσας οδηγίας τηρουμένων των αναλογιών.

3. Για το πολλαπλασιαστικό υλικό που παράγεται με τις τεχνικές του μικροπολλαπλασιασμού, δύνανται να θεσπισθούν οι ακόλουθες διατάξεις σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17:

- παρέκκλιση από τις ειδικές διατάξεις της παρούσας οδηγίας,
- όροι που εφαρμόζονται για το εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό,
- χαρακτηρισμοί που εφαρμόζονται για το εν λόγω πολλαπλασιαστικό υλικό.

4. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, δύνανται να καθορισθούν, για το πολλαπλασιαστικό υλικό που έχει πιστοποιηθεί επίσημα:

- κοινοτικές κατατάξεις σε κάθε κατηγορία,
- οι όροι που εφαρμόζονται για τις εν λόγω κατατάξεις,
- οι χαρακτηρισμοί που εφαρμόζονται για τις κατατάξεις αυτές.

Τα κράτη μέλη δύνανται να προβλέπουν το βαθμό στον οποίο εφαρμόζονται οι εν λόγω κοινοτικές κατατάξεις στο πλαίσιο της πιστοποίησης της δικής τους παραγωγής.

5. Η Επιτροπή δύνανται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17:

- α) να καθορίσει ότι το λοιπό πολλαπλασιαστικό υλικό εκτός εκείνου που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως υποκείμενο για εμβολιασμό, δύνανται να διατεθεί στο εμπόριο από μια συγκεκριμένη ημερομηνία και μετά, μόνο εφόσον έχει πιστοποιηθεί επίσημα ως “αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό”, “βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό” ή “πιστοποιημένο πολλαπλασιαστικό υλικό”,

— σε ολόκληρο το έδαφος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά ορισμένες ποικιλίες αμπέλου, στο μέτρο που οι ανάγκες της Κοινότητας, όσον αφορά τις ποικιλίες αυτές, δύνανται, ενδεχομένως με βάση ένα καταρτισμένο πρόγραμμα, να καλυφθούν από πολλαπλασιαστικό υλικό που έχει πιστοποιηθεί επίσημα ως “αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό”, “βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό” ή “πιστοποιημένο πολλαπλασιαστικό υλικό”, και

— όσον αφορά το πολλαπλασιαστικό υλικό άλλων ποικιλιών εκτός εκείνων που αναφέρονται στην πρώτη περίπτωση, εφόσον προορίζεται να χρησιμοποιηθεί στο έδαφος των κρατών μελών τα οποία, το αργότερο κατά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας οδηγίας, είχαν ορίσει σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 2 ότι το πολλαπλασιαστικό υλικό της κατηγορίας “υλικό standard” δεν δύναται να τεθεί σε εμπορία.

- β) να επιτρέπει στα κράτη μέλη, κατά παρέκκλιση της παραγράφου 1, να διαθέτουν στο εμπόριο, με σκοπό να χρησιμοποιηθεί σε ορισμένα εδάφη, το πολλαπλασιαστικό υλικό της κατηγορίας “πολλαπλασιαστικό υλικό standard” που προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως υποκείμενο για εμβολιασμό σε ορισμένες ποικιλίες, στο μέτρο που οι ανάγκες της Κοινότητας δεν δύνανται να καλυφθούν από το πολλαπλασιαστικό υλικό της κατηγορίας “αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό”, “βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό” ή “πιστοποιημένο πολλαπλασιαστικό υλικό” και να καθορίζουν τους σχετικούς όρους.»

8. Μετά από το άρθρο 3 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 3α

Η Επιτροπή δύναται να παράσχει την άδεια στα κράτη μέλη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 για την εμπορία πολλαπλασιαστικού υλικού σε ολόκληρο ή τμήματα του εδάφους ενός ή περισσότερων κρατών μελών, να εφαρμόζουν αυστηρότερες διατάξεις από εκείνες που προβλέπονται στα παραρτήματα I και II σχετικά με τους επιβλαβείς οργανισμούς που εμφανίζονται να πλήττουν ιδιαίτερα τις καλλιέργειες αμπέλου στις εν λόγω περιοχές.»

9. Στο άρθρο 4 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Η διάταξη αυτή δεν εφαρμόζεται, σε περίπτωση εμβολιασμού, για τα τμήματα φυτών που παράγονται σε ένα άλλο κράτος μέλος, ή σε μια τρίτη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2.»

10. Στο άρθρο 5 μετά από τη φράση «κάθε κράτος μέλος καταρτίζει κατάλογο των επιτρεπομένων επίσημα ποικιλιών αμπέλου» προστίθενται οι λέξεις «και, ενδεχομένως, κλώνων».

11. Στο άρθρο 5 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε οι ποικιλίες και οι κλώνοι που περιλαμβάνονται στους καταλόγους των λοιπών κρατών μελών, να γίνονται επίσης αποδεκτοί για πιστοποίηση στο δικό τους έδαφος με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου για τους γενικούς κανόνες κατάταξης των ποικιλιών αμπέλου (1).»

(1) ΕΕ L 271 της 21.10.1999, σ. 47.

12. Το άρθρο 5β αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 5β

1. Μια ποικιλία θεωρείται ως διακριτή εφόσον διακρίνεται σαφώς, βάσει της εκδήλωσης των χαρακτήρων που προκύπτουν από έναν ιδιαίτερο γονότυπο ή συνδυασμό δεδομένων γονοτύπων, από κάθε άλλη ποικιλία η ύπαρξη της οποίας είναι κοινώς γνωστή στην Κοινότητα.

Μια ποικιλία γνωστή στην Κοινότητα είναι κάθε ποικιλία η οποία, κατά τη στιγμή της δεόντως υποβληθείσας αίτησης για την αποδοχή της: είτε έχει καταχωρηθεί στον κατάλογο του εν λόγω κράτους μέλους ή ενός άλλου κράτους μέλους· είτε έχει υποβληθεί αίτηση αποδοχής της στο εν λόγω κράτος μέλος ή σε ένα άλλο κράτος μέλος· με εξαίρεση την περίπτωση που οι προϋποθέσεις που αναφέρονται στην πρώτη φράση της παρούσας παραγράφου δεν πληρούνται πλέον σε όλα τα συγκεκριμένα κράτη μέλη πριν από την λήψη απόφασης σχετικά με την αίτηση αποδοχής της κρινόμενης ποικιλίας.

2. Μια ποικιλία θεωρείται ως σταθερή εάν η εκδήλωση των χαρακτήρων που περιλαμβάνονται στην εξέταση της διάκρισης, καθώς και οποιωνδήποτε άλλων χαρακτήρων που χρησιμοποιούνται για την περιγραφή της ποικιλίας, παραμένει αναλλοίωτη μετά από επαναλαμβανόμενες αναπαραγωγές.

3. Μια ποικιλία θεωρείται ως ομοιογενής εφόσον, με την επιφύλαξη των μεταβολών που είναι δυνατόν να αναμένονται από τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της αναπαραγωγής της, είναι επαρκώς ομοιογενής ως προς την εκδήλωση των χαρακτήρων που συμπεριλαμβάνονται στην εξέταση της διάκρισης, καθώς και οποιωνδήποτε άλλων χαρακτήρων που χρησιμοποιούνται για την περιγραφή της ποικιλίας.»

13. Μετά από το άρθρο 5β προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 5βα

1. Στην περίπτωση γενετικά τροποποιηθείσας ποικιλίας αμπέλου κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφοι 1 και 2 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 1990, σχετικά με την σκόπιμη ελευθέρωση γενετικά τροποποιηθέντων οργανισμών στο περιβάλλον⁽¹⁾, η ποικιλία γίνεται αποδεκτή μόνον εφόσον έχουν ληφθεί όλα τα απαραίτητα μέτρα για την αποτροπή κινδύνων για την υγεία του ανθρώπου και το περιβάλλον.

2. Στην περίπτωση μιας γενετικά τροποποιηθείσας ποικιλίας κατά την έννοια της παραγράφου 1,

α) Πραγματοποιείται αξιολόγηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον, ισοδύναμη με εκείνη που προβλέπεται από την οδηγία 90/220/ΕΟΚ.

β) Θεσπίζονται μετά από πρόταση της Επιτροπής, σε κανονισμό του Συμβουλίου αναφερόμενο στην ενδεδειγμένη νομική βάση της Συνθήκης, οι διαδικασίες που διασφαλίζουν αξιολόγηση των επιπτώσεων στο περιβάλλον και άλλων συναφών στοιχείων ανάλογη με εκείνη που καθορίζεται στην οδηγία 90/220/ΕΟΚ. Μέχρι την έναρξη της ισχύος του εν λόγω κανονισμού, επιτρέπεται να εγγραφούν οι γενετικά τροποποιηθείσες ποικιλίες στον εθνικό κατά-

λογο μόνον αφού έχει επιτραπεί η εμπορία τους σύμφωνα με την οδηγία 90/220/ΕΟΚ.

γ) Τα άρθρα 11 έως 18 της οδηγίας 90/220/ΕΟΚ δεν εφαρμόζονται πλέον στις γενετικά τροποποιηθείσες ποικιλίες μετά την έναρξη ισχύος του κανονισμού που προβλέπεται στο σημείο β).

δ) Οι τεχνικές και επιστημονικές μέθοδοι για την πραγματοποίηση της αξιολόγησης των επιπτώσεων στο περιβάλλον, θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 17 της παρούσας οδηγίας.

3. Όταν ένα προϊόν, που προέρχεται από πολλαπλασιαστικό υλικό της αμπέλου, προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως τρόφιμο ή ως συστατικό τροφίμου υπαγόμενο στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 27ης Ιανουαρίου σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων, πρέπει να εξασφαλισθεί προ της έγκρισης των γενετικά τροποποιημένων ποικιλιών αμπέλου, ότι το τρόφιμο ή το συστατικό τροφίμων που προέρχεται από αυτές:

— δεν ενέχει κίνδυνο για τον καταναλωτή,

— δεν παραπλανεί τον καταναλωτή,

— δεν διαφέρει από τα τρόφιμα ή τα συστατικά τροφίμων, τα οποία σκοπό έχουν να αντικαταστήσουν κατά τέτοιο βαθμό, ώστε η φυσιολογική τους κατανάλωση θα απέβαινε μειονεκτική από άποψη θρεπτικής αξίας για τον καταναλωτή.

Όταν ένα υλικό, που προέρχεται από μία από τις ποικιλίες αμπέλου, που αναφέρονται στην παρούσα οδηγία προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως τρόφιμο ή ως συστατικό τροφίμου υπαγόμενο στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων⁽²⁾, η ποικιλία εγκρίνεται μόνο εφόσον το τρόφιμο ή το συστατικό τροφίμων έχει ήδη εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97.

Ωστόσο, όταν η απόφαση έγκρισης που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 λαμβάνεται σε συνδυασμό με τη διαδικασία επίσημης έγκρισης της ποικιλίας, πρέπει να ακολουθεί η διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17 της παρούσας οδηγίας.»

14. Στο άρθρο 5γ, μετά από τη φράση «τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε οι ποικιλίες» προστίθενται οι λέξεις «και, ενδεχομένως, οι κλώνοι».

15. Το άρθρο 5ε παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

«Κάθε αίτηση ή απόσυρση της αίτησης αποδοχής μιας ποικιλίας, κάθε εγγραφή στον κατάλογο ποικιλιών καθώς και οι διάφορες τροποποιήσεις του καταλόγου κοινοποιούνται αμέσως στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή.

Η Επιτροπή μπορεί βάσει των κοινοποιήσεων των κρατών μελών να δημοσιεύσει κοινοτικό κατάλογο.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 117 της 8.5.1990, σ. 15

⁽²⁾ ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.

16. Μετά από το άρθρο 5ε προστίθενται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 5ζ

Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε οι γενετικά τροποποιηθείσες ποικιλίες που έχουν γίνει αποδεκτές να αναφέρονται σαφώς ως αποδεκτές στον κατάλογο των ποικιλιών. Φροντίζουν επίσης ώστε κάθε άτομο που εμπορεύεται μία από τις εν λόγω ποικιλίες να αναφέρει σαφώς στον εμπορικό κατάλογο αμπέλων που διαθέτει ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά.

Άρθρο 5η

1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι ποικιλίες ή ενδεχομένως οι κλώνοι που γίνονται αποδεκτοί για εγγραφή στον κατάλογο, διατηρούνται με επιλογή διατήρησης ποικιλιών.

2. Η επιλογή διατήρησης ποικιλιών πρέπει πάντοτε να είναι δυνατόν να ελεγχθεί με βάση τις εγγραφές που πραγματοποιήθηκαν από τον ή τους υπευθύνους για τη διατήρηση της ποικιλίας.

3. Δύνανται να ζητούνται δείγματα από τον υπεύθυνο για τη διατήρηση της ποικιλίας. Τα δείγματα αυτά δύνανται να ληφθούν επισήμως σε περίπτωση ανάγκης.»

17. Στο άρθρο 7, πριν από τη φράση «το βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό», προστίθεται η φράση «το αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό».

18. Το άρθρο 8 παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Κατά παρέκκλιση των διατάξεων της παραγράφου 1, όσον αφορά την πρώτη και δεύτερη συσκευασία, το σύστημα σφράγισης καθώς και τη σήμανση, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους να διαθέτουν στο εμπόριο μικρές ποσότητες που παραδίδονται στον τελευταίο χρήστη καθώς και να θέτουν σε εμπορία αμπέλους σε δοχεία, σε κιβώτια ή σε χαρτοκιβώτια.

Οι όροι υπό τους οποίους τα κράτη μέλη δύνανται να παρέχουν τις εν λόγω άδειες, δύνανται να καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.»

19. Το άρθρο 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες και τα δέματα πολλαπλασιαστικού υλικού κλείνονται επίσημα και υπό επίσημο έλεγχο κατά τρόπο που να μην μπορούν να ανοιχτούν χωρίς να καταστραφεί το σύστημα σφράγισης ή χωρίς να εμφανιστούν ίχνη παραβίασης στην επίσημη ετικέτα που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 ή -στην περίπτωση συσκευασιών- στη συσκευασία. Για να εξασφαλισθεί η σφράγιση, το σύστημα σφράγισης περιλαμβάνει τουλάχιστον μια επίσημη ετικέτα ή επίσημη σφραγίδα. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, δύνανται να διαπιστωθεί εάν ένα συγκεκριμένο σύστημα σφράγισης ανταποκρίνεται στις διατάξεις του παρόντος άρθρου. Δύνανται να τεθούν μία ή περισσότερες νέες σφραγίσεις μόνο επισήμως και υπό επίσημο έλεγχο.»

20. Το άρθρο 10 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι οι συσκευασίες και τα δέματα πολλαπλασιαστικού υλικού εφοδιάζονται με εξωτερική επίσημη ετικέτα σύμφωνα με το παράρτημα IV, συντεταγμένη σε μία από τις επίσημες γλώσσες της Κοινότητας. Η ετικέτα αυτή στερεώνεται από το σύστημα σφράγισης. Το χρώμα της

ετικέτας είναι λευκό με μια μωβ διαγώνια γραμμή για το αρχικό πολλαπλασιαστικό υλικό, λευκό για το βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό, μπλε για το πιστοποιημένο πολλαπλασιαστικό υλικό και βαθύ κίτρινο για το πολλαπλασιαστικό υλικό "standard".

2. Εντούτοις, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν στους παραγωγούς που είναι εγκατεστημένοι στο έδαφός τους να διαθέτουν στο εμπόριο πολλές συσκευασίες ή δέματα συλλογικών εμβολιασμένων μοσχευμάτων ή έρριζων μοσχευμάτων που έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά, να φέρουν μία και μόνο ετικέτα σύμφωνα με το παράρτημα IV. Στην περίπτωση αυτή, οι συσκευασίες ή τα δέματα συνδέονται μεταξύ τους κατά τρόπο που, κατά το διαχωρισμό τους, να καταστρέφεται ο σύνδεσμος και να μην δύνανται να επανατοποθετηθεί. Η ετικέτα στερεώνεται στο σύνδεσμο αυτό και δεν επιτρέπεται νέα σφράγιση.

3. Τα κράτη μέλη ορίζουν ότι κάθε παρτίδα συνοδεύεται επίσης από ένα έγγραφο. Οι όροι που θα πρέπει να προβλεφθούν όσον αφορά το εν λόγω συνοδευτικό έγγραφο καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.

4. Το φυτοϋγειονομικό διαβατήριο, που αναφέρεται στην οδηγία 92/105/ΕΟΚ της Επιτροπής για τον καθορισμό τυποποιημένων φυτοϋγειονομικών διαβατηρίων⁽¹⁾, δύνανται να συνιστάται στην επίσημη ετικέτα που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Εντούτοις, όλοι οι όροι που προβλέπονται στην παράγραφο 1 για την επίσημη ετικέτα πρέπει επίσης να τηρούνται.»

21. Μετά το άρθρο 10 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 10α

Στην περίπτωση πολλαπλασιαστικού υλικού μιας ποικιλίας που έχει γενετικά τροποποιηθεί, οι ετικέτες που τίθενται στην παρτίδα του πολλαπλασιαστικού υλικού και κάθε έγγραφο που τη συνοδεύει δυνάμει των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, είτε επίσημο είτε όχι, αναφέρουν σαφώς ότι η ποικιλία έχει τροποποιηθεί γενετικά.»

22. Καταργείται το άρθρο 11 παράγραφος 2.

23. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε το πολλαπλασιαστικό υλικό που διατίθεται στο εμπόριο σύμφωνα με την παρούσα οδηγία, είτε βάσει υποχρεωτικών είτε βάσει προαιρετικών μέτρων, να μην υπόκειται στους περιορισμούς εμπορίας που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία όσον αφορά τα χαρακτηριστικά του, τις διατάξεις τις σχετικές με την εξέταση, τη σήμανση και τη σφράγιση.»

24. Το άρθρο 12α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τα κράτη μέλη φροντίζουν ώστε το πολλαπλασιαστικό υλικό των ποικιλιών και, ενδεχομένως, των κλώνων αμπέλου που έχουν γίνει επίσημα αποδεκτοί σε ένα από τα κράτη μέλη για πιστοποίηση και έλεγχο του πολλαπλασιαστικού υλικού "standard" σύμφωνα με τις διατάξεις της παρούσας οδηγίας, να μην υποβάλλεται σε οποιονδήποτε περιορισμό εμπορίας στο έδαφός τους ως προς την ποικιλία, με την επιφύλαξη του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1493/1999.»

⁽¹⁾ ΕΕ L 4 της 8.1.1993, σ. 22.

25. Το άρθρο 14 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για την εξάλειψη των προσωρινών δυσκολιών γενικού εφοδιασμού σε βασικό πολλαπλασιαστικό υλικό, σε πιστοποιημένο πολλαπλασιαστικό υλικό ή σε “standard” πολλαπλασιαστικό υλικό, που δεν δύνανται να επιλυθούν διαφορετικά στην Κοινότητα, είναι δυνατόν να αποφασιστεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17, να επιτρέπουν τα κράτη μέλη, για μια συγκεκριμένη περίοδο, την εμπορία, σε ολόκληρο το έδαφος της Κοινότητας, των απαιτούμενων ποσοτήτων πολλαπλασιαστικού υλικού μιας κατηγορίας που υπόκειται σε μειωμένες απαιτήσεις, έτσι ώστε να επιλυθούν τα προβλήματα.»

26. Μετά από το άρθρο 14 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

Άρθρο 14α

Για να εξευρεθούν ικανοποιητικότερες λύσεις για την αντικατάσταση ορισμένων διατάξεων της παρούσας οδηγίας, δύνανται να αποφασισθεί η διοργάνωση προσωρινών πειραμάτων υπό ειδικούς όρους και σε κοινοτική κλίμακα, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 17.»

27. Το άρθρο 17 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η Επιτροπή επικουρείται από την μόνιμη επιτροπή σπόρων προς σπορά και γεωργικών, δενδροκηπευτικών και δασικών φυτών προς φύτευση.

2. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 της εν λόγω απόφασης.

Η προθεσμία που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ καθορίζεται σε ένα μήνα.

3. Η επιτροπή θεσπίζει τον εσωτερικό της κανονισμό».

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη δύνανται προσωρινώς, μέχρι την 1η Ιανουαρίου 2009, να αποδεχθούν για εμπορία, κατά παρέκκλιση του άρθρου 3 παράγραφος 1 της οδηγίας 68/193/ΕΟΚ, το πολλαπλασιαστικό υλικό της κατηγορίας «standard», το οποίο προορίζεται να χρησιμοποιηθεί ως υποκείμενο εμβολιασμού και το οποίο προέρχεται από μητρικά φυτά που υπήρχαν κατά τη στιγμή που άρχισε να ισχύει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις απαραίτητες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία κατά την 1η Ιανουαρίου 2001. Προβαίνουν άμεσα σε σχετική ενημέρωση της Επιτροπής.

Κατά την έκδοση των εν λόγω διατάξεων από τα κράτη μέλη, οι διατάξεις αυτές περιλαμβάνουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την εν λόγω αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες οι σχετικές με την εν λόγω αναφορά θεσπίζονται από τα κράτη μέλη.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των βασικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα τον οποίο αφορά η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.